



**BORNER**

AIR PISTOLS

**BORNER P08 BLOWBACK**

### **CAUTION!**

This product is intended for recreational use only. Due to its similarity of a real assault weapon, please refrain from appearing with it in public places.

Please carefully read this owner's manual completely before using this air gun. Remember, the Borner P08 Blowback is not a toy. Treat it with same respect you would a firearm.

Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future reference.

Safety shooting glasses should always be worn when firing or handling this gun.

Acquisition, storage, and use of products are regulated by local laws and regulations. Regularly check the reliability of fastening, construction elements, and tighten the screws if necessary.

It's recommended to use high quality CO2 Borner cartridges.

***Please pay attention to the correct choice of steel shot BBs!  
Some manufacturers allow significant differences in diameter of shot within the same package. Such BBs can jam in the barrel of the gun and cause serious damage to the product. We strongly recommend that you use only high quality Borner brand steel shot BBs.***

#### ***The following is prohibited:***

- Aiming your air gun at yourself or at other persons
- Aiming or firing at animals
- Shooting without safety glasses
- Using your air gun at temperatures below 50°F and above 95°F
- Shooting at a velocity faster than 1 shot per 2-4 sec
- Transporting and storing the gun while loaded for more than 1.5 hours
- Disengaging the safety and placing your finger on the trigger when not ready to shoot
- Leaving your air gun unattended
- Disassembling or tampering with your air gun
- Overtightening the cartridge retention screw
- Reusing BBs
- Shooting with anything except steel BBs cal. 4,5 mm (.177)

Keep this air gun away from children at all times.

Storage temperature: not below 50<sup>0</sup> F.

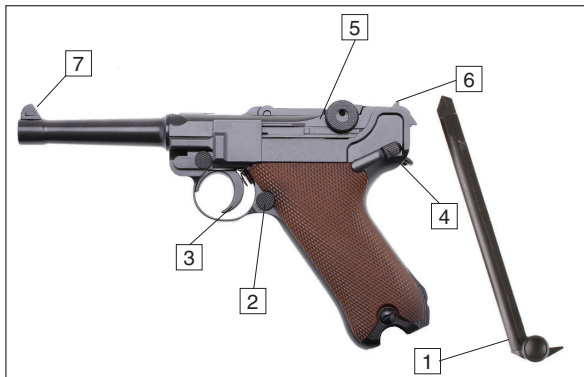
Product life cycle is determined by physical depreciation.

***Please choose the right place for shooting carefully!  
Don't shoot at hard surfaces or at the surface of water.  
The BB may bounce off and hit someone or something you had  
not intended to hit.***

### ***Technical Data***

<b><i>Model</i></b>	<b><i>Borner P08 Blowback</i></b>
System	CO2
Body material	Metal
Slide material	Metal
Trigger	Single action
Power source	CO2 cartridge 12 g
Fire mode	Single shot
Ammo	Steel BBs
Caliber (inch / mm )	.177 / 4,5
Magazine capacity	20 BBs
Energy	< 3 J
Velocity	328 Fps / 100 m/s
Length	212 mm
Weight	1.9 lbs / 900 g

## *Description*



1. Magazine
2. Magazine holder
3. Trigger
4. Safety
5. Slide
6. Rear sight
7. Front sight

### **Set\* :**

1. Borner P08 Blowback
2. Hex key
3. Instructions

\* This set may be changed without notice.

## ***Safety***



Fire



Safe

## ***Loading***



Put the safety on "Safe". Move and take off the grip cover.



Unscrew the cartridge retention screw using the hex key. Insert the Borner CO<sub>2</sub> cartridge. Tighten the cartridge retention screw using the hex key until the gas from the punctured cartridge stops hissing. Tightening the cartridge retention screw too hard can cause damage to your gun.



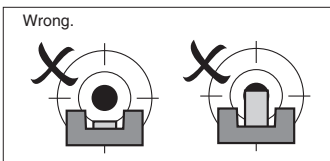
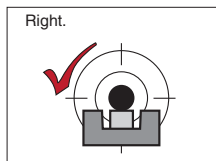
Holding the magazine by hand, press the magazine holder and remove the magazine.



Pull down and lock the plunger. Load Borner BBs through the loading space. Move the plunger back to its default position.

**CAUTION!** The magazine capacity is 20 or less BBs.  
Using more than 20 BBs may cause damage to the product!  
The spring of the magazine must not be fully compressed.

### Sights



The sights are correct when the rear sight and front sight are on the same level.

### Firing

**CAUTION!** To begin firing, move the slide to trigger into back position, then let it return into front position by itself. Now, the pistol is ready to shoot in a self-cocking position and in a pre-cocking one as well. To shoot, aim at the target, remove the gun from the safety lock and pull the trigger.

## ***Firing***

**CAUTION!** Allowing double-feed pellets into the barrel can damage the gun. Don't cock the slide a few times prior to shooting. Always check for any remaining BBs in the gun when taking out the magazine.



The air gun is now ready to be fired. For the first shot put the safety on "Fire" and pull the trigger.

***Make sure you accurately and completely follow these instructions when firing! Please remember to always wear shooting glasses.***

## ***Care***

To extend the life of your air gun, its components should be regularly cleaned and lubricated with suitable oils. If your air gun becomes moist, remove moisture with blotting paper or cloth before cleaning.

Lubrication should be done after 500-1000 shots. To avoid dust and dirt, apply oil in a thin layer. For proper maintenance, your air gun should be lubricated with a Silicon Oil Cylinder after approximately 10 depleted CO2 cartridges.

After cleaning and lubrication, and before firing, the barrel should be wiped dry with a clean cloth.

## **ACHTUNG!**

Dieses Produkt ist für das Sport- und Freizeitschießen bestimmt.

Aufgrund der Verwechslungsgefahr mit echten Waffen gilt es als Straftat die Druckluftwaffe in der Öffentlichkeit zu zeigen oder gar mit ihr zu drohen.

Bevor Sie die Druckluftwaffe benutzen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam durch.

Der Erwerb, die Aufbewahrung und die Benutzung dieses Erzeugnisses wird durch lokale Gesetze und den dort geltenden Rechtsvorschriften geregelt.

Behandeln Sie jede Waffe immer so, als sei diese geladen und feuerbereit.

Halten Sie sich genau an alle in dieser Anleitung beschriebenen Sicherheitsregeln und bewahren Sie diese Anleitung unbedingt auf.

Bei der Handhabung der Waffe tragen Sie bitte immer eine Schutzbrille.

Überprüfen Sie die beweglichen Teile und Schrauben regelmäßig auf ihre Festigkeit.

Bitte verwenden Sie ausschließlich (Borner) 12-Gramm-CO<sub>2</sub>-Kapseln.

***Wir empfehlen Ihnen Präzisionsrundkugeln des Herstellers Borner, die mit geringen Toleranzen aufwarten.***

***Die Benutzung von nicht einwandfreier Munition kann zu einer Beschädigung der Waffe und zum Erlöschen der Garantie führen.***

### **Sicherheitsregeln**

- Behandeln Sie jede Waffe immer so, als sei diese geladen und feuerbereit
- Tragen Sie während der Nutzung der Waffe immer eine Schutzbrille
- Stellen Sie sicher, dass die Waffe beim Transport nicht geladen ist
- Zur Lagerung der Waffe entnehmen Sie bitte die CO<sub>2</sub>-Kapsel
- Zielen Sie niemals auf Menschen oder Tiere, auch wenn die Waffe nicht geladen ist

- Berühren Sie den Abzug nur, wenn sie das Ziel im Visier haben
- Entsichern Sie Ihre Waffe erst unmittelbar vor der Schussabgabe
- Lassen Sie die Waffe niemals unbeaufsichtigt
- Versuchen Sie niemals die Waffe selbst zu reparieren oder zu verändern
- Reparaturen sollten nur von fachkundigen Firmen durchgeführt werden
- Kapselansteckschraube vorsichtig und nicht zu fest drehen
- Verwenden Sie auf keinen Fall gebrauchte oder verschmutzte Munition
- Benutzen Sie nur Stahl-BB-Kugeln im Kaliber 4,5 Millimeter
- Schießen bei Temperaturen unter 10°C und über 35°C kann zu Fehlfunktionen führen
- Eine zu schnelle Schussfolge kann ebenfalls zu Funktionsstörungen führen
- Lagertemperatur: nicht unter 10°C

Bewahren Sie die Waffe und die Munition immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

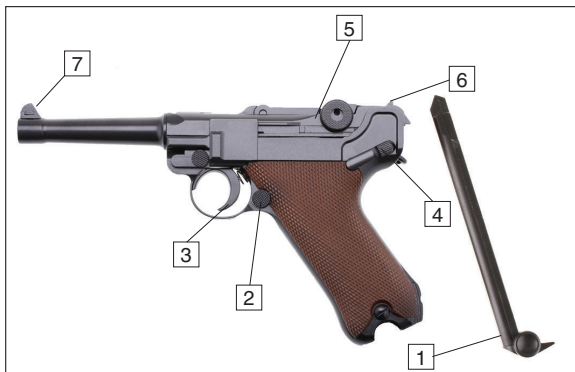
Die Nutzungsdauer des Erzeugnisses wird von der tatsächlichen Abnutzung bestimmt.

***Wählen Sie den Ort zum Schießen gründlich und mit Bedacht.  
Vergewissern Sie sich, dass Querschläger keinen Schaden  
verursachen können.***

## ***Technische Daten***

<b><i>Modell</i></b>	<b><i>Borner P08 Blowback</i></b>
System	CO2
Material/Gehäuse	Metall
Material/Schlitten:	Metall
Abzug	Single Action
Energiequelle	12 g CO2
Schuss-Modus	halbautomatisch
Munition	Stahl-BB-Kugeln
Kaliber	4,5 mm / .177 BB
Magazinkapazität	20 BBs
Energie	< 3 Joule
Geschwindigkeit	100 m/s
Gesamtlänge	212 mm
Gewicht	900 g

## ***Konstruktion***



1. Magazin
2. Magazinhalter
3. Abzug
4. Sicherung
5. Schlitten
6. Kimme
7. Korn

### ***Im Lieferumfang enthalten\*:***

1. Borner P08 Blowback
2. Innensechskantschlüssel
3. Anleitung

\* Änderungen vorbehalten

## Sicherung



Fire (entsichert)



Safe (gesichert)

## Magazin laden



Waffe sichern, Griffschale abnehmen und die Kapselansteckschraube mit dem Innensechskantschlüssel nach unten drehen.



Neue CO2-Kapsel einlegen und mit dem Innensechskantschlüssel die Kapselansteckschraube hochdrehen bis die Kapsel angestoßen wird und hörbar kein Gas entweicht. Die Kapselansteckschraube vorsichtig und nicht zu fest drehen, damit die Waffe nicht beschädigt wird.



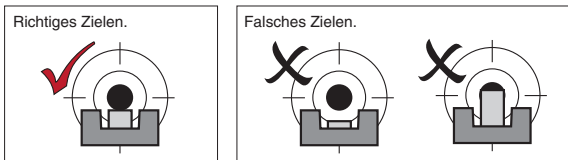
Halten Sie Ihre Hand unter das Magazin und drücken Sie den Magazinhalter. Entnehmen Sie das Magazin.



Ziehen Sie den Zuführer nach unten bis er einrastet. Nun können die BBs von oben geladen werden, danach den Zuführer lösen.

**ACHTUNG!** Das Magazin hat eine Kapazität von 20 Kugeln, laden Sie mehr als 20 Kugeln in das Magazin, kann dies zu Schäden an der Waffe führen. Bei richtig geladenem Magazin sollte die Feder noch etwas Spielraum haben.

## Zielen



Zielen ist richtig, wenn Kimme und Korn auf einer Linie liegen.

## Schießen

**ACHTUNG!** Um den ersten Schuss nach dem Laden und Einsetzen des Magazins abzugeben, muss man die Pistole entsichern, die Schlitten bis zum Anschlag nach hinten ziehen und dann zurück gleiten lassen. Danach ist die Pistole schussbereit sowohl in halbautomatischen Modus als auch mit manueller Hahnspannung. Um einen Schuss abzugeben, muss man zielen, die Pistole entsichern und auf den Abzug drücken.

Jetzt ist die Pistole schussbereit. Um einen Schuss abzugeben, muss man zielen, die Pistole entsichern und auf den Abzug drücken. Der Abzug soll bis zum Anschlag gedrückt werden. Sonst kann es passieren, dass in den Pistolenlauf gleichzeitig zwei BB-Kugeln gelangen, was zu Schäden an der Pistole führen kann. Beim Herausnehmen des Magazins vergewissern Sie sich bitte immer, dass keine BB-Kugel in der Pistole geblieben ist.

## ***Schießen***



***Halten Sie sich strikt an diese Anleitung während des Schießens.  
Aus Sicherheitsgründen ist es unbedingt erforderlich  
die Schutzbrille zu tragen.***

## ***Pflege***

Um die Nutzungsdauer der CO2-Waffe zu erhöhen, sollten alle Teile der Waffe regelmäßig gereinigt und geölt werden. Benutzen Sie nur Öl, das für CO2-Waffen geeignet ist.

Benutzen Sie dazu ein Baumwoll-Tuch, auf das Sie nur wenig Waffenöl auftragen. Reinigen Sie den Lauf vorsichtig mit einem Tuch aus Baumwolle, entfernen Sie danach überschüssiges Öl aus dem Lauf. Pflegen Sie die Waffe in regelmäßigen Abständen (ca. 500 Schuss).

Es wird empfohlen, nach Verwendung von 10 normalen CO2-Kapseln eine Borner Wartungskapsel zu benutzen.

## **ВНИМАНИЕ!**

Изделие предназначено для спортивной и развлекательной стрельбы, но по причине его схожести с реальным боевым оружием, не рекомендуется появляться с ним в общественных местах, поскольку окружающие или представители органов правопорядка могут принять Вас за злоумышленника.

Перед использованием изделия внимательно и полностью прочтите данную инструкцию.

Приобретение, хранение и использование изделия регулируется соответствующими законодательными актами и нормативными документами РФ.

Всегда обращайтесь с изделием, как будто оно заряжено. Тщательно соблюдайте все меры безопасности, описанные в инструкции, и обязательно сохраните её.

При стрельбе и любых других операциях с изделием следует надевать защитные стрелковые очки.

Следует регулярно проверять надёжность крепления элементов конструкции и при необходимости затягивать крепёжные винты.

Рекомендуется использовать газовые баллоны только высокого качества CO<sub>2</sub> Borner.

***Обращаем Ваше внимание на правильный выбор дроби!  
Некоторые производители допускают заметные различия в диаметре дроби внутри одной упаковки. Использование такой дроби в изделии может привести к её застреванию в стволе и к выходу изделия из строя. Настоятельно рекомендуем Вам использовать качественную дробь торговой марки Borner.***

### **Запрещается:**

- Целиться/стрелять в людей и животных;
- Направлять изделие на себя или в сторону других людей;
- Стрелять без защитных очков;
- Эксплуатировать изделие при температуре окружающей среды ниже 10°C и выше 35°C;

- Стрелять со скоростью более 1 выстрела в 2-4 секунды
- Транспортировать или хранить более 1,5 часов изделие со снаряженным магазином или установленным газовым баллоном
- Снимать изделие с предохранителя и держать палец на спусковом крючке до полной готовности к стрельбе
- Оставлять заряженное изделие без присмотра
- Разбирать, самостоятельно ремонтировать изделие или вносить изменения в его конструкцию
- Затягивать прижимной винт газового баллона с чрезмерным усилием
- Использовать стреляную дробь
- Использовать дробь ВВ любого калибра, кроме 4,5 мм, либо изготовленную из любого материала, кроме стали

Хранить изделие необходимо в недоступном для детей месте.

Хранить при температуре не ниже 10°C.

Срок службы изделия определяется физическим износом.

***Тщательно выбирайте место для стрельбы!  
Убедитесь, что возможные рикошеты  
не причинят никому вреда!***

### **Технические характеристики**

<b>Модель</b>	<b>Borner P08 Blowback</b>
Вид пневматики	Газобаллонная
Материал корпуса	Металл
Материал затвора	Металл
Ударно-спусковой механизм	Одинарного действия
Источник энергии	Баллон с 12 г CO2
Режим ведения огня	Одиночными выстрелами
Боеприпасы	Стальная сферическая дробь BB
Калибр (мм / дюймы)	4,5 / .177
Емкость магазина (шт.)	20
Дульная энергия (Дж)	Не более 3
Средняя начальная скорость пули (м/с)	100
Общая длина (мм)	212
Вес (г)	900

## Устройство



1. Магазин
2. Кнопка извлечения магазина
3. Спусковой крючок
4. Предохранитель
5. Затвор
6. Целик
7. Мушка

## Комплектация\* :

1. Borner P08 Blowback
2. Шестигранный ключ
3. Инструкция

\* Комплектация может быть изменена производителем без предварительного согласования.



**BORNER**

## ***Предохранитель***



Предохранитель выкл.



Предохранитель вкл.

## ***Снаряжение магазина***



Поставить устройство на предохранитель. Снять щёчку рукоятки.

Шестигранным ключом выкрутить прижимной винт баллона.



Установить газовый баллон до упора. При помощи шестигранного ключа закрутить прижимной винт. После пробития баллона, закрутите винт до прекращения шипения газа. Прижимной винт нельзя пережимать, так как это может привести к повреждению пистолета.



Придерживая рукой магазин, нажать кнопку извлечения магазина и вытащить его.



Отведите и зафиксируйте толкатель, затем наполните магазин дробью через соответствующее отверстие. Верните толкатель в исходное положение.

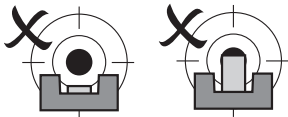
**ВНИМАНИЕ!** Магазин рассчитан не более чем на 20 дробины. Превышение этого количества дроби в магазине может привести к поломке изделия! При правильно снаряженном магазине, пружина не должна быть сжата до упора.

## Прицеливание

Правильное прицеливание.



Неправильное прицеливание.



Прицеливание считается правильным, когда целик и мушка находятся на одной линии

## **Стрельба**

**ВНИМАНИЕ!** Для производства первого выстрела после снаряжения и установки магазина необходимо отвести затвор назад до упора и отпустить, позволив ему вернуться в первоначальное положение. После этого пистолет готов к стрельбе.

Для производства выстрела необходимо прицелиться, снять пистолет с предохранителя и нажать на спусковой крючок. Запрещается несколько раз взводить затвор пистолета до производства выстрела – это может привести к двойной подаче дробины в ствол и поломке пистолета. При извлечении магазина необходимо всегда проверять не осталась ли дробины в пистолете.



**Во время стрельбы неукоснительно соблюдайте требования данной инструкции.  
В целях безопасности необходимо использовать защитные очки.**

### ***Советы по уходу***

Для продления срока службы пневматического пистолета необходимо периодически проводить чистку и смазку его частей. Масло, используемое при этом, должно подходить для пневматического оружия.

Если на оружии сконцентрирована влага, перед чисткой её удаляют промокатальной бумагой или влагопоглощающей тканью.

Смазку нужно производить через 500-1000 выстрелов. При этом масло наносится тонким слоем, т.к. излишнее его количество собирает пыль и грязь. В профилактических целях примерно через каждые 10 обычных баллонов рекомендуется использовать сервисный баллон Borner, содержащий силикон.

Ствол после чистки и смазки перед стрельбой протирается насухо чистой тканью.

Пневматические пистолеты необходимо оберегать от ударов и падений.

*Notes / Für Ihre Notizen / Для заметок*

***Not intended for commercial use.  
Не предназначено для коммерческого использования***

